



Parlamentul
Republicii Moldova

CEM - 06 nr. 274

25.10.2023

Comisia cultură, educație, cercetare, tineret, sport și mass-media

RAPORT

la proiectul de lege pentru modificarea Legii nr. 230/2022 privind dreptul de autor și drepturile conexe /nr.329 din 27.09.2023, lectura a II-a /

Comisia cultură, educație, cercetare, tineret, sport și mass-media, în conformitate cu prevederile art.27 din Regulamentul Parlamentului, adoptat prin Legea nr.797/1996, a examinat proiectul de lege nr. 329 din 27.09.2023, inițiativă legislativă înaintată de către Guvernul Republicii Moldova și relevă următoarele.

Potrivit notei informative, proiectul de lege a fost elaborat în scopul modificării Legii nr.230/2022 privind dreptul de autor și drepturile conexe, în vederea transpunerii parțiale a Directivei 2012/28/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 25.10.2012 privind anumite utilizări permise ale operelor orfane.

Prevederile prezentului act normativ propun reglementarea statutului operelor orfane, modul de utilizare, stabilire a instituțiilor cu drept de utilizare, precum și compensarea echitabilă a titularului de drepturi asupra unei opere sau fonograme considerate a fi operă orfană, urmare a identificării sau localizării acestuia.

Prezentul proiect de lege a fost examinat și adoptat în I-a lectură în cadrul ședinței Parlamentului din 05.10.2023.

La pregătirea proiectului pentru lectura a II-a, Comisia cultură, educație, cercetare, tineret, sport și mass-media a examinat avizele comisiilor permanente, obiecțiile și recomandările Direcției generale juridice a Secretariatului Parlamentului. Rezultatele examinării sunt reflectate în sinteza anexată. Proiectul de lege a fost definitivat și este prezentat în anexa care constituie parte integrantă a prezentului raport.

Urmare a examinării proiectului și a dezbaterilor ulterioare, Comisia, cu votul majorității membrilor aleși (8 -, „pentru”; 2 -, „abțineri”), propune proiectul de lege nr.329 din 27.09.2023 spre examinare și adoptare, în a II-a lectură, în cadrul ședinței plene a Parlamentului.

Digitally signed by Nicolaescu-Onofrei Liliana
Date: 2023.10.25 16:45:03 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



**Liliana NICOLAESCU-ONOFREI,
Președintele Comisiei**

Executor: Liliana Cotorobai Tel.: +373 (022) 820 520;
E-mail: liliana.cotorobai@parlament.md

Republica Moldova, MD-2004, Chișinău
Bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 105

info@parlament.md
www.parlament.md

LEGE

pentru modificarea Legii nr. 230/2022 privind dreptul de autor și drepturile conexe

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

Prezenta lege transpune parțial Directiva 2012/28/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 25 octombrie 2012 privind anumite utilizări permise ale operelor orfane (text cu relevanță pentru SEE), publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 299/5 din 27 octombrie 2012.

Art. I. – Legea nr. 230/2022 privind dreptul de autor și drepturile conexe (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2022, nr. 278–282, art. 578) se modifică după cum urmează:

1. În clauza de armonizare, după textul „precum și transpune parțial:” se introduce o liniuță nouă cu următorul cuprins:

„– Directiva 2012/28/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 25 octombrie 2012 privind anumite utilizări permise ale operelor orfane (text cu relevanță pentru SEE), publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 299/5 din 27 octombrie 2012;”.

2. Articolul 1 se completează cu alineatul (4) cu următorul cuprins:

„(4) Dispozițiile prezentei legi referitoare la operele orfane nu aduc atingere dispozițiilor privind brevetele, mărcile, desenele și modelele industriale, modelele de utilitate, topografia semiconductoarelor, caracterele tipografice, accesul condiționat, accesul serviciilor de radiodifuziune sau televiziune la retransmiterea prin cablu, protecția tezaurilor naționale, cerințele referitoare la depozitele legale, practicile restrictive și concurența neloială, secretele comerciale, securitatea, confidențialitatea, protecția datelor cu caracter personal și respectarea vieții private, accesul la informații cu caracter public, contractele, libertatea presei și libertatea de exprimare în mijloacele de informare în masă.”

3. La articolul 3, după noțiunea „operă comună” se introduce o noțiune nouă cu următorul cuprins:

„*operă orfană* – operă protejată prin drept de autor conform art. 7 sau fonogramă, pentru care nu este identificat niciun titular al dreptului de autor sau al drepturilor conexe sau, chiar dacă unul sau mai mulți dintre titulari sunt identificați, niciunul nu este localizat în pofida efectuării și înregistrării unei căutări diligente a acestora;”.

4. Legea se completează cu articolele 22¹–22⁴ cu următorul cuprins:

„Articolul 22¹. Opera orfană

(1) Statutul de operă orfană se aplică pentru operele și fonogramele protejate prin dreptul de autor sau prin drepturile conexe și publicate sau puse sub o altă formă la dispoziția publicului în mod legal, și anume:

a) operele sub formă de cărți, ziare, reviste sau alte publicații periodice care se găsesc în colecțiile bibliotecilor, ale instituțiilor de învățământ sau ale muzeelor, precum și în colecțiile arhivelor sau ale instituțiilor publice în domeniul cinematografiei;

b) operele audiovizuale sau fonogramele aflate în colecțiile bibliotecilor, ale instituțiilor de învățământ sau ale muzeelor, precum și în colecțiile arhivelor sau ale instituțiilor publice în domeniul cinematografiei;

c) operele audiovizuale și fonogramele produse de organizațiile publice de radiodifuziune și televiziune;

d) operele și fonogramele menționate la lit. a)–c) din prezentul alineat care nu au fost niciodată publicate sau difuzate, dar care au fost puse la dispoziția publicului de către instituțiile menționate la art. 22³ alin. (1), cu consimțământul titularilor de drepturi, numai dacă este rezonabil să se presupună că aceștia nu s-ar opune utilizărilor;

e) operele și alte obiecte protejate prin drept de autor care sunt integrate sau încorporate în operele sau fonogramele menționate la lit. a)–d) din prezentul alineat sau care constituie parte integrantă a operelor sau fonogramelor respective.

(2) În cazul în care o operă sau o fonogramă are mai mulți titulari de drepturi și nu toți sunt identificați sau, chiar dacă sunt identificați, nu sunt localizați în urma unei căutări diligente, opera sau fonograma poate fi utilizată în conformitate cu prevederile art. 22³, cu condiția ca titularii de drepturi care au fost identificați și localizați să fi autorizat, în legătură cu drepturile pe care le dețin, instituțiile menționate la art. 22³ alin. (1) să efectueze reproducerea și să o pună la dispoziția publicului. Aceste prevederi nu aduc atingere drepturilor asupra operei sau fonogramei ai cărei titulari de drepturi au fost identificați și localizați.

(3) Prevederile prezentului articol nu se aplică în privința operelor aduse la cunoștință publică sub formă anonimă sau sub pseudonim.

Articolul 22². Căutarea diligentă a operelor orfane

(1) În scopul stabilirii dacă o operă sau o fonogramă este sau nu orfană, instituțiile menționate la art. 22³ alin. (1) se asigură că pentru fiecare operă sau orice alt obiect protejat se efectuează o căutare diligentă și de bună-credință, prin consultarea surselor corespunzătoare pentru fiecare categorie de opere sau de alte obiecte protejate în cauză.

(2) Căutarea diligentă se efectuează obligatoriu înaintea utilizării operei sau fonogramei.

(3) Dacă există indicii că s-ar putea găsi informații relevante cu privire la titularii de drepturi în alte țări, se consultă, de asemenea, sursele de informații disponibile din țările respective.

(4) Sursele de căutare diligentă a operelor orfane se aprobă, în rezultatul consultării cu titularii de drepturi și cu utilizatorii, prin ordinul directorului general al AGEPI, pentru fiecare categorie de opere sau fonograme și se publică în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

(5) Instituțiile menționate la art. 22³ alin. (1) sunt obligate să asigure evidența căutării diligente a operelor orfane și să furnizeze anual AGEPI informații cu privire la:

- a) rezultatele căutărilor diligente pe care le-au efectuat și care au condus la concluzia că o operă sau o fonogramă este considerată operă orfană;
- b) scopul utilizării operelor orfane;
- c) orice modificare privind statutul de operă orfană;
- d) datele de contact ale acestor instituții.

Articolul 22³. Utilizarea permisă a operelor orfane

(1) Este exceptată de la dreptul de reproducere și de la dreptul de punere la dispoziția publicului utilizarea operelor orfane de către biblioteci, instituții de învățământ, muzee, arhive, instituții publice în domeniul cinematografiei și de către organizații publice de radiodifuziune și televiziune ce utilizează opera orfană în scopul îndeplinirii misiunilor lor de interes public, în special conservarea, restaurarea operelor și a fonogramelor aflate în colecțiile lor și furnizarea de acces în plan cultural și educațional la acestea.

(2) Instituțiile menționate la alin. (1) pot utiliza operele orfane din colecțiile lor în următoarele moduri:

- a) prin punerea la dispoziția publicului;
- b) prin reproducerea operei orfane în vederea digitalizării, punerii la dispoziție, indexării, catalogării, conservării sau restaurării.

(3) Instituțiile menționate la alin. (1) pot obține venituri din utilizarea operelor orfane exclusiv în scopul acoperirii costurilor legate de digitalizarea și de punerea acestora la dispoziția publicului.

(4) Instituțiile menționate la alin. (1) au obligația de a preciza numele autorilor identificați și ale altor titulari de drepturi în toate utilizările unei opere orfane.

(5) Dispozițiile prezentului articol nu aduc atingere libertății contractuale a instituțiilor menționate la alin. (1) cu referire la exercitarea misiunilor lor de interes public, în special în ceea ce privește încheierea contractelor de parteneriat public-privat.

Articolul 22⁴. Încetarea statutului de operă orfană

(1) În cazul în care titularul de drepturi este identificat ori localizat ulterior, opera sau fonograma respectivă își încetează statutul de operă orfană.

(2) Titularul de drepturi asupra unei opere sau fonograme considerate a fi operă orfană are, în orice moment, posibilitatea de a pune capăt statutului de operă orfană. Aceste prevederi se aplică *mutatis mutandis* titularilor de drepturi care nu au fost identificați și localizați în cazul operelor menționate la art. 22¹ alin. (2).

(3) Titularii de drepturi care pun capăt statutului de operă orfană al operelor sau fonogramelor lor beneficiază de o compensație echitabilă pentru utilizarea de către instituțiile menționate la art. 22³ alin. (1) a acestor opere sau fonograme.

(4) Dreptul la compensația echitabilă pentru operele orfane prevăzut la alin. (3) se exercită prin intermediul unei organizații de gestiune colectivă. Cuantumul compensației echitabile se stabilește prin metodologii, conform procedurii prevăzute la art. 99–101, iar colectarea compensației se efectuează în condițiile prevăzute la art. 103.

(5) Compensația echitabilă se achită pentru o perioadă retroactivă de cel mult trei ani, care curge de la data încetării statutului de operă orfană.

(6) Titularul de drepturi are dreptul să solicite achitarea compensației echitabile în termen de un an de la data încetării statutului de operă orfană.”

5. La articolul 70, alineatul (2) se completează cu litera j) cu următorul cuprins:

„j) dreptul la compensație echitabilă pentru operele orfane, conform prevederilor art. 22⁴ alin. (3)–(6).”

6. La articolul 77 alineatul (2), textul „bibliotecile din instituțiile de învățământ,” se substituie cu textul „bibliotecile de drept public din sistemul național de biblioteci,”.

Art. II. – (1) Prezenta lege intră în vigoare la data de 1 ianuarie 2030, cu excepția art. I pct. 5, care intră în vigoare la data de 1 ianuarie 2025.

(2) Până la data intrării în vigoare a prezentei legi, bibliotecile, instituțiile de învățământ, muzeele, arhivele, instituțiile publice în domeniul cinematografiei și organizațiile publice de radiodifuziune și televiziune vor asigura digitalizarea operelor și a fonogramelor care, în rezultatul căutării diligente, au obținut statutul de opere orfane.

(3) Guvernul, în termen de 12 luni de la data publicării prezentei legi:

a) va aduce actele sale normative în concordanță cu prezenta lege;

b) va asigura elaborarea actelor normative necesare pentru punerea în aplicare a prezentei legi.

PREȘEDINTELE PARLAMENTULUI

ЗАКОН

о внесении изменений в Закон об авторском праве и смежных правах № 230/2022

Парламент принимает настоящий органический закон.

Настоящий закон частично перелагает Директиву 2012/28/ЕС Европейского парламента и Совета от 25 октября 2012 года об определенном разрешенном использовании произведений, не определяемых по субъекту авторского права (сиротских произведений) (текст распространяется на ЕЭЗ), опубликованную в Официальном журнале Европейского Союза L 299/5 от 27 октября 2012 года.

Ст. I. – В Закон об авторском праве и смежных правах № 230/2022 (Официальный монитор Республики Молдова, 2022 г., № 278–282, ст. 578), внести следующие изменения:

1. Формулу гармонизации после слов «а также частично перелагает:» дополнить подабзацем следующего содержания:

«– Директиву 2012/28/ЕС Европейского парламента и Совета от 25 октября 2012 года об определенном разрешенном использовании произведений, не определяемых по субъекту авторского права (сиротских произведений) (текст распространяется на ЕЭЗ), опубликованную в Официальном журнале Европейского Союза L 299/5 от 27 октября 2012 года;».

2. Статью 1 дополнить частью (4) следующего содержания:

«(4) Положения настоящего закона, касающиеся сиротских произведений, не затрагивают положений, относящихся к патентам на изобретения, товарным знакам, промышленным рисункам и моделям, полезным моделям, топографии полупроводниковых изделий, типографским шрифтам, обусловленному доступу, доступу услуг радиовещания или телевидения к кабельной ретрансляции, охране национального достояния, требованиям к системе

обязательного экземпляра, ограничительным практикам и недобросовестной конкуренции, коммерческой тайне, безопасности, конфиденциальности, защите персональных данных и соблюдению тайны частной жизни, доступу к публичной информации, договорам, свободе печати и свободе слова в средствах массовой информации.».

3. Статью 3 после понятия «совместное произведение» дополнить понятием следующего содержания:

«сиротское произведение – охраняемое авторским правом произведение в соответствии со статьей 7 или фонограмма, в отношении которых не установлен ни один обладатель авторского права либо смежных прав, или, даже если установлены один либо несколько обладателей, ни одного из них не удастся разыскать несмотря на проведение их тщательного поиска и регистрацию такого поиска;».

4. Дополнить закон статьями 22¹–22⁴ следующего содержания:

«Статья 22¹. Сиротское произведение

(1) Статус сиротского произведения применяется к следующим произведениям и фонограммам, охраняемым авторским правом или смежными правами, правомерно опубликованным или иным образом доведенным до всеобщего сведения:

а) произведения в виде книг, газет, журналов или других периодических изданий, имеющиеся в фондах библиотек, образовательных учреждений или музеев, а также фондах архивов или публичных учреждений в области кинематографии;

б) аудиовизуальные произведения или фонограммы, имеющиеся в фондах библиотек, образовательных учреждений либо музеев, а также фондах архивов или публичных учреждений в области кинематографии;

с) аудиовизуальные произведения и фонограммы, произведенные общественными радиовещательными и телевизионными организациями;

д) произведения и фонограммы, указанные в пунктах а)–с) настоящей части, которые никогда не публиковались и не транслировались, но были доведены до всеобщего сведения учреждениями, указанными в части (1) статьи 22³, с согласия правообладателей, только если имеются достаточные основания полагать, что последние не возражали бы против использования;

е) произведения и иные объекты, охраняемые авторским правом, которые используются в составе или включены в состав произведений либо фонограмм, указанных в пунктах а)–д) настоящей части, или являются неотъемлемой частью соответствующих произведений или фонограмм.

(2) В случае, когда у произведения или фонограммы имеется несколько правообладателей, и не все из них установлены, либо, даже если они установлены, ни одного из них не удастся найти несмотря на проведение тщательного поиска, произведение или фонограмма могут использоваться в соответствии с положениями статьи 22³ при условии, что установленные и найденные правообладатели уполномочили указанные в части (1) статьи 22³ учреждения в связи с принадлежащими им правами на их воспроизведение и доведение до всеобщего сведения. Эти положения применяются без ущерба для прав на произведение или фонограмму, обладатели прав на которые установлены и найдены.

(3) Положения настоящей статьи не применяются к произведениям, доведенным до всеобщего сведения анонимно или под псевдонимом.

Статья 22². Тщательный поиск сиротских произведений

(1) Для определения того, является ли произведение или фонограмма сиротским произведением, учреждения, указанные в части (1) статьи 22³, должны удостовериться в том, что в отношении каждого произведения либо любого другого охраняемого объекта путем обращения к соответствующим источникам проводится тщательный и добросовестный поиск по каждой категории интересующих произведений или других охраняемых объектов.

(2) Тщательный поиск в обязательном порядке осуществляется до использования произведения или фонограммы.

(3) Если существуют основания полагать, что значимая информация о правообладателях может быть найдена в других странах, исследуются также доступные источники информации в соответствующих странах.

(4) Источники для тщательного поиска сиротских произведений утверждаются по итогам консультаций с правообладателями и пользователями приказом генерального директора AGEPI по каждой категории произведений или фонограмм и публикуются в Официальном мониторе Республики Молдова.

(5) Учреждения, указанные в части (1) статьи 22³, обязаны обеспечивать учет тщательного поиска сиротских произведений и ежегодно представлять в AGEPI информацию о:

- a) результатах осуществленного ими тщательного поиска, на основании которых произведение или фонограмма признаны сиротским произведением;
- b) цели использования сиротских произведений;
- c) любых изменениях в статусе сиротского произведения;
- d) контактных данных этих учреждений.

Статья 22³. Разрешенное использование сиротских произведений

(1) Исключается из сферы действия права на воспроизведение и права на доведение до всеобщего сведения использование сиротских произведений библиотеками, образовательными учреждениями, музеями, архивами, публичными учреждениями области кинематографии и общественными радиовещательными и телевизионными организациями, которые используют сиротское произведение с целью осуществления ими общественной миссии, а именно – сбережения и реставрации имеющихся в их фондах произведений и фонограмм и предоставления к ним доступа в культурно-просветительских целях.

(2) Учреждения, указанные в части (1), могут использовать сиротские произведения из своих фондов путем:

- а) доведения до всеобщего сведения;
- б) воспроизведения сиротского произведения в целях оцифровки, доведения до всеобщего сведения, индексирования, каталогизации, сбережения или реставрации.

(3) Учреждения, указанные в части (1), могут получать доходы от использования сиротских произведений исключительно в целях покрытия издержек, связанных с их оцифровкой и доведением до всеобщего сведения.

(4) Учреждения, указанные в части (1), обязаны при каждом использовании сиротского произведения указывать имена установленных авторов и других правообладателей.

(5) Положения настоящей статьи не затрагивают для учреждений, указанных в части (1), свободы заключения договоров при осуществлении ими общественной миссии, в частности, в отношении заключения договоров о частно-государственном партнерстве.

Статья 22⁴. Прекращение действия статуса сиротского произведения

(1) Если правообладатель впоследствии установлен или найден, действие статуса сиротского произведения для соответствующего произведения или фонограммы прекращается.

(2) Обладатель прав на произведение или фонограмму, которые считались сиротским произведением, имеет возможность в любой момент прекратить действие статуса сиротского произведения. В случае произведений, указанных в части (2) статьи 22¹, эти положения применяются *mutatis mutandis* к правообладателям, которые не были установлены и найдены.

(3) Правообладателям, прекратившим действие статуса сиротского произведения в отношении своих произведений или фонограмм, причитается справедливая компенсация за использование учреждениями, указанными в части (1) статьи 22³, этих произведений или фонограмм.

(4) Право на справедливую компенсацию за сиротские произведения, предусмотренное частью (3), осуществляется через организацию коллективного управления. Размер справедливой компенсации устанавливается по методологиям согласно процедуре, предусмотренной в статьях 99–101, а сбор компенсации осуществляется в соответствии с условиями, предусмотренными статьей 103.

(5) Справедливая компенсация выплачивается за период, предшествующий прекращению действия статуса сиротского произведения, не превышающий трех лет.

(6) Правообладатель имеет право требовать выплаты справедливой компенсации в течение года со дня прекращения действия статуса сиротского произведения.».

5. Часть (2) статьи 70 дополнить пунктом j) следующего содержания:

«j) право на справедливую компенсацию за сиротские произведения в соответствии с положениями частей (3)–(6) статьи 22⁴.».

6. В части (2) статьи 77 слова «библиотеки образовательных учреждений,» заменить словами «библиотеки публичного права национальной библиотечной системы,».

Ст. II. – (1) Настоящий закон вступает в силу с 1 января 2030 года, за исключением пункта 5 статьи I, который вступает в силу с 1 января 2025 года.

(2) До даты вступления в силу настоящего закона библиотекам, образовательным учреждениям, музеям, архивам, публичным учреждениям области кинематографии и общественным радиовещательным и телевизионным организациям обеспечить оцифровку произведений и фонограмм, получивших в результате тщательного поиска статус сиротских произведений.

(3) Правительству в 12-месячный срок со дня опубликования настоящего закона:

а) привести свои нормативные акты в соответствие с настоящим законом;

в) обеспечить подготовку нормативных актов, необходимых для применения настоящего закона.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ПАРЛАМЕНТА

SINTEZA AMENDAMENTELOR

la proiectul de lege pentru modificarea Legii nr. 230/2022 privind dreptul de autor și drepturile conexe.
(nr.329 din 27.09.2023)

Nr. crt.	Punctul din proiect	Textul părții constitutive a proiectului de act legislativ la care se propun amendamente, propuneri, obiecții	Autorul amendamentului / propunerii/ obiecției	Conținutul amendamentului propunerii, obiecției	Rezultatul examinării de către comisia sesizată în fond
	1.	2.	3.	4.	5.
1.	Art.I	Pct. 2. La articolul 3, după noțiunea „operă comună” se introduce noțiunea cu următorul cuprins: „operă orfană – operele protejate prin drept de autor prevăzute la art. 7 sau fonogramele, în cazul în care niciun titular al dreptului de autor asupra operei sau al drepturilor conexe asupra fonogramei nu este identificat sau, chiar dacă unul sau mai mulți dintre titulari sunt identificați, niciunul nu este localizat, în pofida efectuării și înregistrării unei căutări diligente a acestora;	DGJ	Pct. 2. Va avea următorul cuprins: ”La articolul 3, după noțiunea „operă comună” se introduce noțiunea ”operă orfană” cu următorul cuprins:”.	Se acceptă.
2.		Pct. 2.	DGJ	Pct. 2. se completează cu termenul: ”căutări diligente”. În vederea respectării principiilor de tehnică legislativă, precum și întru evitarea unor interpretări eronate.	Nu se acceptă. Scopul și esența ”căutării diligente” a operelor orfane, derivă din cuprinsul art. 22 ⁴ , care la alin. (1)-(4) dezvoltă mecanismul unei atare proceduri.
3.		Pct. 2.	DGJ	Pct. 2. se completează cu termenul : ”compensație echitabilă -” . În vederea respectării principiilor de tehnică legislativă, precum și întru evitarea unor interpretări eronate.	Nu se acceptă. Se consideră inoportună definirea noțiunii de ”compensație echitabilă”, deoarece aceasta este parte a <i>veniturilor provenite de drepturi</i> , noțiune deja definită în art. 3 din Legea nr.

					230/2022 privind dreptul de autor și drepturile conexe (<i>venit provenit din drepturi</i> – venit colectat de o organizație de gestiune colectivă în numele titularului de drepturi, indiferent dacă acesta provine dintr-un drept exclusiv, dintr-un drept la remunerare sau dintr-un <i>drept la compensații</i> .) Totodată, mecanismul cu referire la stabilirea compensației echitabile acordate titularilor de drepturi în cazul încetării statutului de operă orfană este stabilit la art. 22 ³ alin. (3)-(6) din proiect.
4.			DGJ	<p>Pct 2. se completează cu termenul : "surselor corespunzătoare -".</p> <p>În vederea respectării principiilor de tehnică legislativă, precum și întru evitarea unor interpretări eronate.</p>	<p>Nu se acceptă. Se consideră inoportună definirea noțiunii de "surse corespunzătoare", având în vedere că acestea îi sunt raportate prevederile art. 22⁴ alin. (4) din proiect, potrivit cărora sursele de căutare diligentă a operelor orfane se aprobă prin ordinul directorului general al AGEPI și se publică în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, în rezultatul consultării acestora cu titularii de drepturi și utilizatorii, pentru fiecare categorie de opere sau fonograme.</p>
5.		Pct. 5. La articolul 77 alineatul (2), textul „bibliotecile din instituțiile de	DGJ	Ținând cont de noțiunile definite în conținutul art. 3 din Legea nr. 160/2017 cu privire la bibliotecă, precum și de termenii utilizați în tot cuprinsul Legii menționate, întru respectarea	Nu se acceptă. Amendamentul propus la art. I pct. 5 din proiect corelează cu modificările

		onvățămbnt,” se substituie cu textul „bibliotecile de drept public din sistemul national de biblioteci.”.		exigenților art. 54 alin. (1) lit. c), pentru a asigura uniformitatea terminologiei utilizate, se recomandă examinarea textului proiectului dat reieșind și din modificările propuse prin Legea nr. 283 pentru modificarea Legii nr. 160/2017 cu privire la biblioteci, adoptată de Parlament la 5 octombrie 2023 (proiectul de lege nr. 282 din 02.08.2023).	operate la art. 6 din Legea nr. 160/2017 cu privire la biblioteci în sensul completării acestuia (în redacția Legii nr. 283/2023) cu alin. (2 ¹), potrivit căruia, după forma de constituire, bibliotecile sunt biblioteci de drept public și biblioteci de drept privat.
6.		<p>Pct. 2 și 3. <i>„operă orfană</i> - operele protejate prin drept de autor prevăzute la art. 7 sau fonogramele, în cazul în care niciun titular al dreptului de autor asupra operei sau al drepturilor conexe asupra fonogramei nu este identificat sau, chiar dacă unul sau mai mulți dintre titulari sunt identificați, niciunul nu este localizat, în pofida efectuării și înregistrării unei căutări diligente a acestora;”.</p> <p>„Articolul 22¹. Opera orfană (1) Statutul de operă orfană se aplică pentru operele și fonogramele protejate prin dreptul de autor sau drepturile conexe și care sunt publicate sau puse sub o altă formă la dispoziția publicului în mod legal, după cum urmează:</p>	DGJ	Se atrage atenția la conjuncțiile „și”, „sau” utilizate în conținutul definiției de „operă orfană”- <i>„operele protejate prin drept de autor prevăzute la art. 7 sau fonogramele...”</i> (pct. 2 al art. I din proiect) și „statutul de operă orfană se aplică pentru operele și fonogramele...” (art. 22 ¹ alin. (1) de la pct. 3 al art. I din proiect).	<p>Nu se acceptă. Se consideră necesară menținerea acestor conjuncții. Or, noțiunea de „operă orfană” ce conține conjuncția „sau” are un caracter general și o definește ca concept, iar redacția art. 22¹ alin. (1) din proiect conține conjuncția „și”, în sensul că statutul de operă orfană se aplică atât pentru opere, cât și pentru fonograme, având în vedere cuprinsul lit. a)-e) din același alineat, care identifică atât operele concrete protejate prin drept de autor, cât și fonogramele în privința cărora se aplică acest statut.</p>

Digitally signed by Nicolaescu-Onofrei Lili
Date: 2023.10.25 16:51:03 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Liliana NICOLAESCU-ONOFREI,
Președintele Comisiei